



TEFITI

Benutzerhandbuch V3.0 Herzfrequenz-Version

1. Warnung

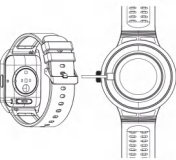
Konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie ein neues Trainingsprogramm beginnen. Obwohl die Smartwatch Ihre dynamische Herzfrequenz in Echtzeit überwachen kann, kann sie nicht für medizinische Zwecke verwendet werden, Sie soll dazu beitragen, dass Menschen ein gesünderes Leben führen. Denken Sie daran, dass Sie vor dem Beginn eines Trainings- oder Ernährungsplans Ihren Arzt konsultieren.

2. Anforderungen an Geräte

Unterstützt Bluetooth 4.0-Geräte mit Android 4.3, iOS 8.0 und höher. Bei Geräten mit Android 6.0 und höher muss GPS aktiviert sein.

3. Aufladen

Um einen guten Ladekontakt zu gewährleisten, halten Sie bitte die Metallkontakte frei von Schmutz, Oxidation und Verunreinigungen. Laden Sie bitte das Produkt bei längerem Nichtgebrauch jeden Monat einmal auf. Legen Sie die Armbanduhr beim kabellosen Laden auf die konkave Oberfläche des kabellosen Ladesteckers, um sie daran haften zu lassen.



- Bitte richten Sie das magnetische Kabel auf das Blech des unteren Gehäuses aus, und der Magnet lässt sich zum Laden automatisch auf den positiven und negativen Pol ausrichten.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte frei von Schmutz und Verunreinigungen sind. Wenn diese vorhanden sind, wischen Sie sie bitte ab, andernfalls kann das Gerät nicht aufgeladen werden.
- Stecken Sie den USB in die Ladestation 5V500MA und das Gerät wird in 2-3 Stunden vollständig aufgeladen.

DE

5

4. Smartwatch mit dem Handy verbinden

4.1 Smartwatch einschalten: Laden Sie die Smartwatch auf oder halten Sie die seitliche Taste der Smartwatch 3 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten.

4.2 App installieren: Scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite mit Ihrem Handy oder suchen Sie in Apple App Store, Google App Store oder Ihrem lokalen App Store nach der APP „TEFITI“, um sie herunterzuladen und zu installieren.

4.3 Handy-App mit der Smartwatch verbinden: Lassen Sie die Smartwatch Ihrem Handy nähern und schalten Sie das Bluetooth des Handys gemäß den Anweisungen des APP-Verbindungsassistenten ein. Schalten Sie das GPS ein, suchen Sie in der APP nach „Smartwatch“ und stellen Sie eine Verbindung her. Legen Sie Ihre persönlichen Informationen gemäß den Anweisungen in der APP fest, erlauben Sie der App die Zugriffsberechtigung, um die Verbindung herzustellen.



TEFITI QR-Code



4.3.1 Kopplung mit Apple-Geräten:

Nachdem die Smartwatch zum ersten Mal mit der Apple App verbunden ist, wird eine „Bluetooth-Kopplungsanfrage“ erscheinen. Bitte tippen Sie auf „Kopplung“, um die Verbindung herzustellen. Benachrichtigungen nach der Kopplung erlauben: Überprüfen Sie, ob das Bluetooth verbunden und die Freigabe der Benachrichtigungen in den Systemeinstellungen aktiviert ist, dann können Sie die Push-Benachrichtigungen wie eingehende Anrufe, Textnachrichten, QQ, WeChat vom iOS-System erhalten. Andernfalls können keine Benachrichtigungen empfangen werden.

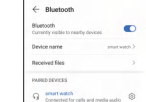
4.3.2 Kopplung mit Android-Geräten: Bei Android-Geräten muss die Hintergrund-App-Berechtigungen im Handynanager oder in den Systemeinstellungen erlaubt werden (Autostart der App aktivieren, Apps mit hohem Akkuverbrauch einschränken, weiße Liste festlegen usw.). Schalten Sie den Energiesparmodus des Handys aus, andernfalls wird die App automatisch deaktiviert und die Verbindung mit der Smartwatch getrennt.)

DE

DE

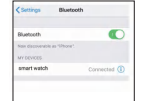
4.3.3 Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren:

Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren bei Android-Geräten:



Nachdem die APP verbunden ist, schalten Sie das Bluetooth zum Telefonieren auf der Armbanduhr ein. Auf dem Handy wird die Kopplungsanfrage erscheinen. Tippen Sie auf „Kopplung“, um die Bluetooth-Verbindung zum Telefonieren mit „Smartwatch“ herzustellen.

Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren bei Apple-Geräten: (Bei Geräten mit iOS13 und höher wird die Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren automatisch abgeschlossen, nachdem die APP verbunden wurde. Bei Systemen unter iOS 13 muss die Bluetooth-Kopplung zum Telefonieren manuell durchgeführt werden)



Nachdem die APP mit der Armbanduhr verbunden wird, schalten Sie die Bluetooth-Anruf Funktion ein. Gehen Sie dann auf Einstellungen - Bluetooth, suchen Sie nach Smartwatch (xxxx) und tippen Sie auf „Verbinden“.

DE

7

4.4 Entbinden

Android-Geräte entbinden: Tippen Sie auf der Geräteseite in der App auf „Entbinden“, um die Verbindung zwischen der Smartwatch und der App zu trennen. Apple-Geräte entbinden: Tippen Sie auf der Geräteseite in der App auf „Entbinden“, um die Verbindung zwischen der Smartwatch und der App zu trennen; gehen Sie auf Einstellungen - Bluetooth, tippen Sie auf das Ausreufezeichen hinter dem Bluetooth-Gerät Smartwatch und dann in dem Pop-up-Fenster auf „Dieses Gerät ignorieren“, um die Verbindung der Smartwatch vollständig zu trennen. Hinweis: Nachdem Sie die Smartwatch in der Apple App entbunden haben, müssen Sie das Gerät auch in der Bluetooth-Liste des Handys entbinden und entkoppeln.

5. Smartwatch-Funktionsoberfläche

- Die Smartwatch unterstützt theoretisch die Versionen iOS8.0 und Android4.3 und höher sowie Geräte mit Bluetooth 4.0. Jedoch werden nicht alle Modelle mobiler Geräte unterstützt und es sollte die tatsächliche Gegebenheit maßgebend sein.
- Dieses Gerät wird mit 5V500MA aufgeladen. Es ist strengstens verboten, ein Überspannungsnetzteil zu verwenden, das zu Hardware Schäden führen kann.
- Der Akku wird in der Smartwatch eingebaut und kann nicht entfernt werden. Bitte versuchen Sie nicht, den Akku eigenmächtig auszutauschen.
- Die Betriebstemperatur der Smartwatch liegt zwischen 0°C und 45 °C; Ladetemperatur: 0 °C bis 45 °C.
- Bitte beachten Sie beim Tragen folgenden Hinweis: Sie können sich unwohl fühlen, wenn Sie empfindliche Haut haben oder die Smartwatch zu eng tragen.
- Wenn die Smartwatch nass ist, müssen Sie sie vor dem Aufladen trocknen, andernfalls kann es zu Fehlfunktionen führen und die Ladekontakte werden korrodiert.

DE

DE



TEFITI

Manuel d'utilisateur V3.0 Version de fréquence cardiaque

1. Avertissement

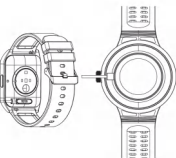
Veuillez consulter un médecin avant un nouveau programme d'exercice. La montre intelligente peut surveiller votre fréquence cardiaque dynamique en temps réel, mais qui ne peut pas être utilisée à des fins médicales. Elle est uniquement utilisée pour aider les gens à vivre une vie plus saine. Il faut consulter un médecin avant tout programme d'exercice et d'alimentation.

2. Exigences d'appareil

La montre supporte les appareils du système Android 4.3, iOS 8.0 ou supérieur, avec Bluetooth 4.0. Les appareils du système Android 6.0 ou supérieur doivent avoir le GPS activé pour pouvoir la fonction normale.

3. Charge

Pour garantir une bonne charge, veuillez garder les contacts métalliques exempts de saleté, d'oxydation et d'impureté. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous de le recharger tous les 1 mois. Mettre la montre sur la surface concave de la tête de charge sans fil tout en effectuant la charge sans fil.



- Aligner le fil d'absorption magnétique à la pièce métallique de la coque inférieure, l'aimant alignera automatiquement les pôles positif et négatif et effectuera la charge d'absorption.
- Il faut s'assurer que les contacts de charge sont exempts de saleté et d'impureté, puis effacer les contacts, sinon la charge sera anormale.
- Brancher l'USB dans le siège de charge de 5V500MA, après 2-3h, la charge peut être complètement finie.

FR

5

4. Connexion entre la montre intelligente et le téléphone mobile

4.1 Mise sous tension de la montre intelligente: charger ou appuyer longuement sur le bouton latéral de la montre intelligente pendant 3s pour la mise sous tension.

4.2 Installation de l'APP: Le téléphone mobile scanne le Code QR à droite ou recherche l'APP « TEFITI » dans l'App Store d'Apple, L'App Store de Google ou l'App Store pour le téléchargement et l'installation.

4.3 Connexion entre l'APP du téléphone et la montre intelligente: la montre doit être proche du téléphone, puis activer le Bluetooth du téléphone selon le guide de connexion de l'APP.

Activer le GPS, rechercher la montre intelligente « Smart Watch » dans l'APP et effectuer la connexion. Configurer les informations personnelles selon le guide de l'APP, permettre à l'APP d'obtenir les autorisations du téléphone, puis terminer la connexion



4.3.1 Connexion et appariement aux appareils Apple:

Pour la première connexion, si la montre intelligente est connectée à l'APP Apple, il sera invité à la « demande d'appariement Bluetooth », veuillez cliquer sur « appariement » pour terminer la connexion, puis autoriser l'affichage des notifications après l'appariement; vérifier s'il y a la connexion dans les paramètres Bluetooth, puis vérifier si les notifications de partage du système sont activées. Ce n'est qu'en faisant cela que la montre intelligente peut recevoir des rappels de notification du système iOS, tels que les appels entrants, SMS, QQ, Wechat, etc. Sinon, la montre ne peut pas recevoir de rappels.

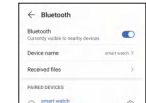
4.3.2 Connexion aux appareils Android: Pour le système Android, il faut activer les autorisations d'opération en arrière-plan de l'app (activer l'auto-démarrage de l'app, la protection contre la consommation élevée d'énergie, la liste blanche, etc.), désactiver le mode d'économie d'énergie du téléphone, sinon l'app sera effacée par le système, déconnectée à la montre intelligente) dans l'Administrateur du téléphone ou les paramètres du système.

FR

FR

4.3.3 Connexion au Bluetooth du téléphone

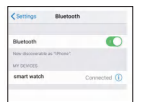
Connexion au Bluetooth d'appel de l'appareil Android:



Une fois que l'app est connecté, la montre activera le Bluetooth d'appel, le téléphone affichera une invite d'appariement d'appel, appuyer sur l'appariement terminé et la connexion Bluetooth d'appel « Montre Intelligente ».

Certains téléphones doivent entrer manuellement dans les paramètres, Bluetooth, rechercher « Montre Intelligente (XXXX) », appuyer sur Connecter,

Connexion au Bluetooth d'appel de l'appareil Apple: (Le système iOS13 ou supérieur sera connecté automatiquement au Bluetooth d'appel après la connexion à l'APP, le système inférieur à iOS13 doit être connecté manuellement à l'appel Bluetooth.)



Une fois que l'APP est connectée à la montre, activer le Bluetooth d'appel de la montre, puis entrer dans les paramètres de votre téléphone, Bluetooth, rechercher la montre intelligente (XXXX), appuyer sur la connexion,

FR

7

4.4 Déliement

Déliement des appareils Android: Cliquer sur Délier sur l'appareil de l'app pour débrancher la connexion entre la montre intelligente et l'app

Déliement des appareils Apple: Cliquer sur Délier sur l'appareil de l'app pour débrancher la connexion entre la montre intelligente et l'app; entrer dans les paramètres du téléphone - Bluetooth, puis cliquer sur le point d'exclamation derrière l'appareil Bluetooth « Smart Watch » et sélectionner « Ignorer l'appareil » dans la boîte de dialogue qui s'affiche pour délier complètement la montre intelligente. Remarque: Pour le téléphone APPLE, après avoir débranché la connexion entre l'APP et la montre, il faut effectuer la déconnexion et annuler l'appariement dans le Bluetooth du téléphone.

5. Interface de fonction de la montre intelligente

- La montre intelligente supporte théoriquement les systèmes d'opération iOS8.5 et Android 4.3 et plus, les appareils avec Bluetooth 4.0, mais pas tous les dispositifs mobiles. Pour plus de détails, s'il vous plaît se référer à l'objet actuel.
- Cet appareil adopte la charge de 5V 500MA, il est strictement interdit d'utiliser une alimentation de surtension pour la charge, pour éviter d'endommager le matériel.
- La batterie de la montre intelligente est intégrée dedans et n'est pas amovible, il est interdit de retirer la batterie pour la remplacer.
- L'environnement d'utilisation de la montre intelligente est de 0°C à 45°C; la température de charge est de 0°C à 45°C.
- Il faut faire attention lors de porter la montre. Si vous avez la peau sensible ou la montre intelligente est trop serrée, on peut-être ressentir gêné.
- Si la montre intelligente est humide, il faut sécher la montre puis effectuer la charge, sinon, les contacts de charge seront corrompus.

FR

FR



TEFITI

Manual de Usuario V3.0 Versión de frecuencia cardíaca

1. Advertencia

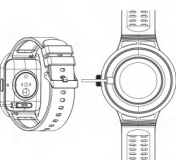
Por favor consulte a su médico antes de iniciar un ejercicio nuevo. Aunque el reloj inteligente puede monitorizar a su frecuencia cardíaca dinámica en tiempo real, no puede aplicarse como cualquier uso médico, solo se trata de ayudar a las personas a vivir vidas más saludables, recuerda consultar al médico antes de cualquier plan de ejercicio y dieta.

2. Requisitos de equipo

Está disponible a los equipos con Bluetooth 4.0 que cuentan con la versión Android 4.3, iOS 8.0 y superiores. Los equipos con Android 6.0 y versiones superiores necesitan activar la función de GPS para el uso.

3. Carga

Para garantizar un buen contacto de carga, por favor mantenga los contactos metálicos libres de suciedad, oxidación e impurezas. Por favor garantice la carga por cada 1 mes en caso de que el equipo no se utilizará durante mucho tiempo. A la carga inalámbrica, coloque el reloj en la superficie cóncava del cabezal de carga inalámbrica para la carga por adsorción.



- Por favor apunte el cable de absorción magnética a la posición de la placa metálica de la carcasa inferior, y el imán adsorberá y cargará automáticamente los electrodos positivo y negativo.
- Assegúrese de que el contacto de carga esté libre de suciedad y impurezas, si hay, bórralo para limpio, de lo contrario, no se cargará.
- Conecte el USB a la base de carga de 5V500MA, y puede completar la carga después de 2 ~ 3 horas.

ES

5

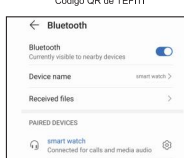
4. Conexión del reloj inteligente al teléfono móvil

4.1 El reloj inteligente se enciende: cargue o mantenga presionado el botón lateral del reloj inteligente durante 3 segundos para encenderlo.

4.2 Instalación de APP: Escanea el Código QR en la parte derecha utilizando un teléfono móvil o busque la APP "TEFITI" en la tienda de aplicaciones de Apple, la tienda de aplicación de Google y la aplicación de Treasure para la descarga e instalación.

4.3 Conexión de APP del teléfono móvil al reloj inteligente: el reloj inteligente está cerca del teléfono móvil y active el Bluetooth del teléfono móvil de acuerdo con las indicaciones del asistente de conexión de APP.

Active la función de GPS, busque "Smart Watch" del reloj inteligente en la APP y lo conecte. Sigue las indicaciones de la APP para configurar la información personal, permite que la APP obtenga los permisos del teléfono móvil y complete la conexión.



4.3.1 Conexión de emparejamiento de equipos de Apple:

Después de que el reloj inteligente se conecta a la APP de Apple por primera vez, aparecerá "Solicitud de emparejamiento de Bluetooth", haga clic en "emparejamiento" para completar la conexión, y se permita mostrar la notificación después del emparejamiento: Compruebe si la configuración de Bluetooth está conectada, si la notificación compartida del sistema está abierta para que el reloj inteligente pueda recibir llamadas, mensajes de texto, mensajes de QQ, Wechat y otros recordatorios de notificación empujados por el sistema iOS. De lo contrario, no puede recibir el recordatorio.

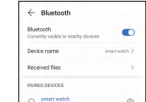
4.3.2 Conexión de equipos de Android: El sistema Android necesita abrir el permiso de ejecución de la APP en el fondo en el administrador del teléfono móvil o la configuración del sistema (activar arranque automático de la APP, protección de alto consumo de energía, lista blanca, etc.), y desactivar modo de ahorro de energía del teléfono móvil, de lo contrario, la APP será eliminada por el sistema y desconectada del reloj inteligente).

ES

ES

4.3.3 Conexión de emparejamiento de llamada por Bluetooth

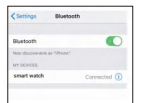
Los equipos Android se conectan para la llamada por Bluetooth:



Después de que la APP esté conectada, el reloj active la llamada por Bluetooth, el teléfono móvil aparece un recordatorio de emparejamiento de llamada, haga clic en el emparejamiento para completar y la conexión de llama por Bluetooth de "Smart Watch".

Algunos teléfonos de móvil necesitan ingresar manualmente para la configuración, Bluetooth, y busque "Smart Watch (xxxx)", hace clic en la conexión.

Los equipos Apple se conectan para la llamada por Bluetooth: (Los sistemas iOS13 y superiores se conectan automáticamente a la llamada por Bluetooth después de la conexión a la APP, y los sistemas inferiores a iOS13 necesitan conectarse manualmente a la llamada por Bluetooth).



Después de conexión de APP al reloj, abra el interruptor llamada por Bluetooth de y luego active la configuración del teléfono móvil, bluetooth, busque Smart Watch (xxxx), Haga clic en conexión,

ES

7

4.4 Desvinculación

Desvinculación de equipos de Android: Haga clic en Desvinculación en el equipo de la APP para desbloquear la conexión del reloj inteligente a la APP.

Desvinculación de equipos de Apple: Haga clic en Desvinculación en el equipo de la APP para desbloquear la conexión del reloj inteligente a la APP; Ingrese a la configuración del teléfono móvil - Bluetooth, haga clic en el signo de exclamación detrás del equipo Bluetooth Smart Watch y haga clic en Ignorar el equipo en el cuadro de diálogo apareado para desactivar completamente la conexión del reloj inteligente.

Notas: Para los teléfonos móviles con sistema Apple, después de la desvinculación del reloj, también necesita desvincular y eliminar el emparejamiento en la configuración de Bluetooth del teléfono móvil.

5. Interfaz de función de reloj inteligente

- Teóricamente la reloj inteligente es compatible con los equipos con Bluetooth 4.0 que cuentan con versión iOS8.0 y de Android 4.3 o superiores, no es compatible con todos los modelos de equipos móviles, por favor consulte la situación real para obtener más detalles.
- Este equipo se aplica la carga de 5V500MA, y está estrictamente prohibido utilizar fuentes de alimentación de carga de sobretensión para evitar los daños de hardware.
- La batería del reloj inteligente está incorporada y no puede desmontarse, por favor no intente de desmontar o reemplazar la batería.
- El entorno de uso del reloj inteligente es de 0°C a 45°C; Temperatura de carga: 0°C a 45°C.
- Atención al uso Puede sentirse incómodo en caso de que tiene un tipo de piel sensible o usa el reloj inteligente demasiado apretado.
- Cuando el reloj inteligente está mojado, séquelo antes de la carga, de lo contrario, resultará en avería y corroerá el punto de contacto de carga.

ES

ES



TEFITI

Manuale Utente V 3.0 Versione Frequenza Cardiaca

1. Avvertimento

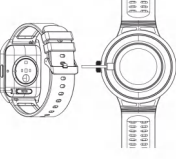
Prima di iniziare un nuovo progetto sportivo, per favore consulta il tuo medico. Sebbene l'orologio intelligente possa monitorare la tua frequenza cardiaca dinamica in tempo reale, non può essere usato per alcuno scopo medico, è solo per aiutare le persone a vivere una vita più sana. Devi ricordarti di consultare il tuo medico prima di iniziare qualsiasi programma di dieta e di esercizio.

2. Requisiti del dispositivo

Supporta dispositivi Android 4.3, iOS 8.0 e versioni successive con Bluetooth 4.0, i dispositivi Android 6.0 e versioni successive devono attivare il GPS per poter essere usati.

3. Ricarica

Per garantire un buon contatto di ricarica, per favore mantieni i contatti metallici privi di sporizia, ossidazione e impurità. Se il dispositivo non è usato per un lungo periodo, per favore assicurarti di ricaricarlo ogni 1 mese. Durante la ricarica wireless, basta posizionare l'orologio sulla superficie concava della testa di ricarica wireless per assorbirlo per la ricarica.



- Per favore allinea la linea di aspirazione magnetica con la lamina di metallo della cassa inferiore e il magnete allineerà automaticamente i poli positivo e negativo per assorbire per la ricarica.
- Per favore assicurati che i contatti di ricarica siano privi di sporizia e impurità. Se ce ne sono, puliscili, altrimenti sarà in grado di ricaricarlo.
- Inserisci l'USB nel supporto di ricarica 5 V 500 MA e può essere ricaricato completamente in 2 ~ 3 ore.

IT

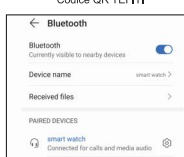
5

4. Connessione tra orologio intelligente e telefono cellulare

4.1 Accensione dell'orologio intelligente: ricarica o premi e tieni premuto il pulsante sul lato dell'orologio intelligente per 3 secondi per accenderlo.

4.2 Installazione dell'APP: Scansiona il codice QR a destra con il tuo telefono cellulare, o cerca l'APP "TEFITI" nell'Apple App Store, Google App Store o Tencent App Store per scaricarla e installarla.

4.3 Connetti l'orologio intelligente con l'APP del telefono cellulare: metti l'orologio intelligente vicino al telefono cellulare, accendi il Bluetooth del telefono cellulare secondo il prompt della guida alla connessione dell'APP, accendi il GPS, cerca l'orologio intelligente "Orologio Intelligente" nell'APP e connettiti. Secondo il prompt dell'APP, imposta le informazioni personali, consenti all'APP di ottenere le autorizzazioni del telefono cellulare e completa la connessione.



4.3.1 Accoppiamento e connessione di dispositivi Apple:

Dopo che l'orologio intelligente è stato connesso all'APP Apple per la prima volta, richiederà "Richiesta di accoppiamento Bluetooth". Per favore fai clic su "Accoppia" per completare la connessione. Dopo l'accoppiamento, consenti la visualizzazione delle notifiche: controlla se c'è una connessione nelle impostazioni Bluetooth e accedi per verificare se la notifica di condivisione del sistema è attivata, solo quando c'è una connessione e la notifica è attivata, l'orologio intelligente può ricevere notifiche e promemoria come chiamate in arrivo, messaggi di testo, QQ, WeChat, ecc. dal sistema iOS. In caso contrario, non potrai ricevere promemoria.

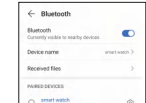
4.3.2 Connessione del dispositivo Android: Per il sistema Android, è necessario aprire l'autorizzazione di esecuzione in background dell'APP nel gestore del telefono cellulare o nelle impostazioni di sistema (attiva l'avvio automatico, la protezione contro l'elevato consumo energetico, la lista bianca, ecc. dell'APP, disattiva la modalità di risparmio energetico del telefono cellulare, altrimenti l'APP sarà cancellata dal sistema e la connessione con l'orologio intelligente sarà disconnessa).

IT

IT

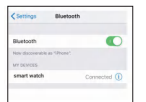
4.3.3 Connessione del Bluetooth della chiamata tramite accoppiamento

Connessione del Bluetooth della chiamata con un dispositivo Android:



Dopo che l'APP è stata connessa, l'orologio attiva il Bluetooth della chiamata e il telefono cellulare visualizzerà una richiesta di accoppiamento della chiamata, fai clic su Accoppia per completare la connessione Bluetooth con la chiamata "Orologio Intelligente".

Connessione del Bluetooth della chiamata con un dispositivo Apple: (Il sistema iOS 13 e sistemi successivi si connettono automaticamente al Bluetooth della chiamata dopo essere stati connessi all'APP e i sistemi precedenti a iOS13 richiedono operazioni manuali per connettersi al Bluetooth della chiamata).



Dopo che l'APP è stata connessa all'orologio, attiva l'interruttore di chiamata Bluetooth dell'orologio, quindi apri le impostazioni del telefono cellulare, in Bluetooth, cerca Orologio Intelligente (xxxx) e fai clic su Connetti.

IT

7

4.4 Disconnessione

Disconnessione del dispositivo Android: Fai clic su Disconnetti sul dispositivo dell'APP per disconnettere l'orologio intelligente dall'APP.

Disconnessione del dispositivo Apple: Fai clic su Disconnetti sul dispositivo dell'APP per disconnettere l'orologio intelligente dall'APP; accedi alle impostazioni del telefono cellulare - Bluetooth, fai clic sul punto esclamativo dietro il dispositivo Bluetooth Orologio Intelligente e fai clic su Ignora dispositivo nella finestra di dialogo a comparsa per disconnettere completamente l'orologio intelligente.

Nota: Dopo aver disconnesso l'orologio dall'APP del telefono cellulare Apple, è inoltre necessario disconnettere e disaccoppiare l'orologio tramite il Bluetooth del telefono cellulare.

5. Interfaccia funzionale dell'orologio intelligente

- In teoria, gli orologi intelligenti supportano i dispositivi iOS 8.0 e Android 4.3 e versioni successive con Bluetooth 4.0, ma non tutti i modelli di dispositivi mobili, per favore fai riferimento alla situazione reale per i dettagli.
- Questo dispositivo è ricaricato con 5 V 500 MA ed è severamente vietato usare un alimentatore che superi il carico di tensione, che potrebbe causare danni all'hardware.
- La batteria dell'orologio intelligente è incorporata e non può essere rimossa. Per favore non tentare di smontare o sostituire la batteria.
- L'ambiente di uso dell'orologio intelligente è compreso tra 0 °C e 45 °C; temperatura di ricarica: da 0 °C a 45 °C.
- Per favore presta attenzione quando lo indossi. Se hai la pelle sensibile o indossi l'orologio intelligente troppo stretto, potresti sentire disagio.
- Quando l'orologio intelligente è esposto all'acqua, per favore asciugalo prima di ricaricarlo, altrimenti causerà malfunzionamenti e corroderà il punto di contatto di ricarica.

IT

IT



ユーザーマニュアル V3.0 心拍数バージョン

1、警告

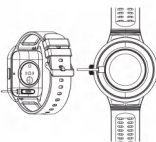
新しい運動プログラムを始める前に、医師にご相談してください。スマートウォッチは、心拍数をリアルタイムでモニターすることができますが、医療用ではなく、あくまでも健康的な生活を送るためのものですので、何の運動やダイエットのプログラムを始める前に、医師にご相談することを忘れないようお願いいたします。

2、デバイス要件

アンドロイド 4.3、iOS 8.0 以上のブルートゥース 4.0 搭載端末に対応しています。アンドロイド 6.0 以上の端末では、GPS をオンにして使用する必要があります。

3、充電

充電の接触をよくするために、金属接点に汚れ、酸化、不純物がない状態にしてください。長期間使用した場合、1ヶ月に1回必ず充電してください。ワイヤレス充電器の場合、ワイヤレス充電ヘッドの背面側にスマートウォッチを置けば、結構です。



- ボトムケースの金属板にマグネットワイヤーを合わせて、マグネットは自動的に充電のために正確と負極を吸着します。
- 充電接点に汚れや不純物がないことを確認してください。もしあれば、きれいに拭いてください。そうでなければ、充電できません。
- USB を 5V500MA の充電ケーブルに差し込むと、2-3 時間でフル充電されます。

JP

1

4、スマートウォッチとスマホの接続

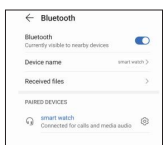
4.1 スマートウォッチをオンに：充電またはスマートウォッチのサイドボタンを3秒間長押しして、オンにします。

4.2 アプリをインストール：スマホで右側にある QR コードをスキャンするか、アップルのアプリストア、Google のアプリストア、アプリ宝で「TEFITI」アプリを検索してダウンロードとインストールします。

4.3 スマートウォッチとスマホアプリを接続：スマートウォッチをスマホに近づけ、アプリの接続ウィザードに従ってブルートゥースをオンにします。GPS をオンにして、アプリで「スマートウォッチ」を検索し、接続します。そして、アプリのヒントに従って個人情報を設定し、接続を完了するためにアプリがスマホの権限を取得することを許可します。



TEFITI QR コード



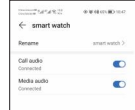
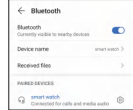
4.3.1 アップルデバイスのペアリング接続：スマートウォッチが初めてアップルアプリに接続された後、「ブルートゥースペアリング要求」が表示され、「ペアリング」をクリックして接続を完了し、ペアリング後の通知表示を許可します：ブルートゥース設定が接続されているかどうかを確認し、システム共有通知がオンになっているかどうかを入力して確認し、スマートウォッチが iOS、システムプッシュコール、メッセージ、QQ、ウィチャットなどの通知を受信することができます。そうでない場合は、アラートを受信することができます。

4.3.2 アンドロイドデバイスの接続：アンドロイドシステムはフォン・マネージャーまたはシステムの設定でアプリのバックグラウンド実行許可を開く必要があります(アプリの自主起動、高電力消費保護、ホワイトリストなどをオンにし、スマホの省電力モードをオフにします。そうしないと、アプリはシステムによってクリアされ、スマートウォッチと切断されます)。

2

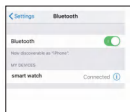
JP

4.3.3 通話ブルートゥースへのペアリングと接続
アンドロイド端末を通話ブルートゥースに接続：



アプリが接続された後、スマートウォッチの一部のスマホでは、設定、ブルートゥースは通話用のブルートゥースをオンにし、スマホから通話ペアリングのヒントを表示され、ペアリング完了と「スマートウォッチ」をクリックすると、通話ブルートゥースへの接続が完了します。

アップルデバイスを通話ブルートゥースに接続：(iOS13 システム及び以上はアプリ接続後に自動的に通話ブルートゥースに接続し、iOS13 以下システムの場合、手動で通話ブルートゥースに接続する必要があります。)



アプリがスマートウォッチに接続された後、スマートウォッチの通話ブルートゥーススイッチをオンにし、スマホの設定、ブルートゥースをオンにして、「スマートウォッチ (xxxx)」を検索し、クリックすれば接続します。

JP

3

JP



TEFITI 用户手册 V3.0

1、警告

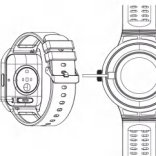
开始新的运动项目之前请咨询您的医生。智能手表尽管可以监测您的实时动态心率，但不能用作任何医疗用途，它只为了帮助人们更健康的生活，切记在开始任何运动和饮食计划前咨询医生。

2、设备要求

支持安卓 4.3、iOS 8.0 及以上版本蓝牙 4.0 的设备。安卓 6.0 及以上版本设备需要打开 GPS 才能使用。

3、充电

为保证充电接触良好，请保持金属触点无脏污，氧化和杂质。如果设备长期不用请保证每 1 个月补充充电一次。无线充电时将手表放在无线充电头凹面吸附充电即可。



- 请把磁吸线对准底壳金属片位置，磁铁会自动对正负极吸附充电
- 请保证充电触点无脏污，杂质，如有请清除干净，否则无法充电
- 将 USB 插入 5V500MA 的充电器，2-3 小时即可充满电。

CN

1

4、智能手表与手机连接

4.1 智能手表开机：充电或长按智能手表侧按键 5 秒开机。

4.2 安装 APP：手机扫描右侧二维码，或者在苹果应用商店，谷歌应用商店，应用宝搜索“TEFITI”APP 下载安装。

4.3 手机 APP 连接智能手表：智能手表靠近手机，根据 APP 连接向导提示打开手机蓝牙，打开 GPS，在 APP 中搜索智能手表“Smart Watch”，并连接。根据 APP 提示设置个人信息，允许 app 获取手机权限，完成连接。



TEFITI 二维码



4.3.1 苹果设备配对连接：智能手表与苹果 App 第一次连接好以后会提示“蓝牙配对请求”，请点“配对”完成连接，配对后允许显示通知：查看蓝牙设置是否有连接，进入检查系统共享通知是否打开，智能手表才能接收来自 iOS 系统推送的来电、短信、QQ、微信等通知提醒。否则无法接收提醒。

4.3.2 安卓设备连接：安卓系统需要在手机管家或系统的设置里面，打开 app 后台运行权限（打开 APP 的自启动、高耗电保护、白名单等，

2

CN

关闭手机省电模式，否则 app 会被系统清掉，断开和智能手表的连接。)

4.3.3 配对连接通話蓝牙

安卓设备连接通話蓝牙：



APP 连接好以后，手表打开通話蓝牙，手机弹出通話配对提示，点击配对完成和“Smart Watch”通話蓝牙连接。



部分手机需要手动进入设置，蓝牙，搜索“Smart Watch (xxxx)”，点击连接。

苹果设备连接通話蓝牙：（iOS13 系统及以上系统连接 APP 以后自动连接通話蓝牙，iOS13 以下系统需手动连接通話蓝牙。）



iOS13 以下系统



iOS13 及以上系统

APP 连接手表后，打开手表的通話蓝牙开关，然后打开手机设置，蓝牙，搜索 Smart Watch (xxxx)，点击连接。

CN

3

CN



TEFITI Heart Rate Edition User Manual 3.0

1、Warning

Please consult your doctor before starting a new exercise program. Although the smart watch can monitor your heart rate, it can't be used for any medical purpose. It is designed to help people live healthier lives. Please remember to consult your doctor before starting any exercise and diet plan.

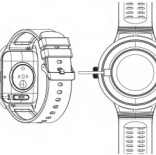
2、Device requirements

This product supports devices with iOS 8.0, Android 4.3 and above, and Bluetooth 4.0. Android 6.0 and above devices need to open the GPS permission to use.

3、Charging

In order to ensure good charging contact, please keep the metal contact free of dirt, oxidation and impurities. If the device is idle for a long time, please remember to recharge at least once a month.

When charging the wireless charger, just place the watch on the concave side of the wireless charging head and adsorb it for charging.



- Please align the magnetic absorption line with the metal sheet of the bottom shell, and the magnet will automatically charge the positive and negative electrodes.
- Please ensure that the charging contact is free of dirt and impurities. If there is, please wipe it clean to avoid affecting the charging.
- Plug the USB into the 5V500MA charging stand, and it can be fully charged in 2-3 hours.

EN

1

4、How to connect smart watch with mobile phone

4.1 Power on:charge or press the smart watch side button for 3 seconds.

4.2 Install APP:Scan QR code through mobile phone, or search "TEFITI" APP in Apple APP store, Google Play Store to download and install.

4.3 How to connect smart watch through mobile APP:

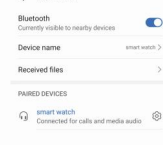
First, put the smart watch close to the mobile phone, and then turn on the Bluetooth and GPS of the mobile phone according to the APP connection guide. Then search the APP for the Bluetooth name is "Smart Watch". Click the smart watch to connect. Set personal information according to APP prompts, and allow APP to obtain mobile authority to complete the connection.

4.3.1 Apple device connection: After the smart watch and Apple App are connected for the first time, the "Bluetooth pairing request" will be prompted. Please click "Pair" to complete the connection. After pairing, it is allowed to display a notice to check whether the Bluetooth settings are connected. Then enter the system to check whether the sharing notice is turned on, and then the smart watch can receive from iOS system push Calls, SMS, QQ, WeChat and other notification reminders, otherwise can not receive the reminders.

4.3.2 Android device connection:When connecting with Android system, you



TEFITI CODE



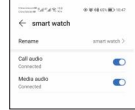
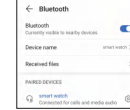
2

EN

need to open the APP background operation permission in the mobile phone manager or system settings (please open the options such as self-start, high power consumption, white list, etc., otherwise the APP will be cleared by the system, and the connection with the smart watch will be disconnected.)

4.3.3 Connection call Bluetooth

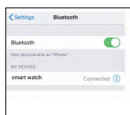
Android devices connect to Bluetooth for calling:



After the APP is connected, the watch turns on the Bluetooth call, and the phone will pop up the call pairing prompt. Click on the pairing to complete the Bluetooth call connection with "Smart Watch".

Some phones require manual access to settings, Bluetooth, search for "Smart Watch (xxxx)" and click connect.

Bluetooth call connection with "Smart Watch". Apple devices connect to Bluetooth for calling: (iOS 13 and above systems will automatically connect to Bluetooth for calling after connecting to the APP, and iOS13 and below systems need to manually connect to Bluetooth for calling.)



System under iOS13



iOS13 system and above

After connecting the APP watch, turn on the call Bluetooth switch of the watch, then turn on the phone settings, Bluetooth, search for Smart Watch (xxxx), and click Connect.

EN

3

EN

4.4 バインドの解除

アンドロイドデバイスのバインドを解除：アプリのデバイスでバインディングをクリックすれば、アプリとスマートウォッチのバインドを解除できます。アップルデバイスのバインドを解除：アプリのデバイスでバインディングをクリックすれば、アプリとスマートウォッチのバインドを解除できます。スマホの「設定」→「ブルートゥース」に入り、ブルートゥースデバイススマートウォッチの後ろにある感嘆符をクリックし、ポップアップダイアログボックスで「デバイスを無視」をクリックすれば、スマートウォッチのバインドを完全に解除できます。注：アップルスマホアプリからスマートウォッチのバインドを解除した後、スマホのブルートゥースでバインドとペアリングを解除する必要があります。

5、スマートウォッチ機能インターフェース

- スマートウォッチは理論的に iOS8.0 とアンドロイド 4.3 以上、ブルートゥース 4.0 付きのデバイスをサポートし、すべてのモバイルデバイスのモデルがサポートされていないので、具体的には実際をご参照ください。
- 本スマートウォッチは 5V500MA で充電されます。過電圧電源の使用は厳禁で、ハードウェアに損傷を与える可能性があります。
- スマートウォッチのバッテリーは内蔵されており、取り外しができませんので、交換を試みないでください。
- スマートウォッチは 0℃から 45℃の環境で使用できます。充電温度：0℃から 45℃まで。
- 装着の注意事項：敏感肌の方や、スマートウォッチを強く装着すると、不快感を感じることがあります。
- スマートウォッチが濡れている場合、充電前に水分を拭き取らないと故障の原因になったり、充電接点が悪化したりすることがあります。

4

JP

4.4 解绑
安卓设备解绑：在 app 的设备点击解绑即解除智能手表和 app 的连接。
苹果设备解绑：在 app 的设备点击解绑即解除智能手表和 app 的连接；进入手机的设置 - 蓝牙，点击蓝牙设备 Smart Watch 后面的感叹号，在弹出的对话框中点选忽略设备，即可完全解除智能手表连接。
备注：苹果手机 app 解绑手表后还需要到手机蓝牙解绑绑定取消配对。

5、智能手表功能界面

- 智能手表理论上支持 iOS8.0 和 Android4.3 版本及以上，带蓝牙 4.0 的设备，并非支持所有移动设备型号，具体请以实际为准。
- 本机使用 5V500MA 充电，严禁使用超电压负荷电源，造成硬件损伤。
- 智能手表电池为内置，不可拆卸，请勿尝试拆换电池。
- 智能手表使用环境为 0℃到 45℃；充电温度：0℃到 45℃。
- 佩戴时请注意。若您拥有敏感性肤质或将智能手表佩戴过紧，可能会感到不适。
- 智能手表沾水时请先擦干后方可进行充电操作，否则会导致故障，腐蚀性充电接触点。

4

CN

4.4 Unbind:

Unbind Android device：Click unbind on the app device to unbind the smart watch and the APP.

Unbind Apple device:Click on the device in the app to unbind the smart watch and the app; Enter the phone settings-Bluetooth, click the exclamation mark behind the name Smart Watch, and click Ignore this device in the pop-up dialog box.The phone will be completely disconnected from the watch.

Note：After unbinding the watch from the Apple APP, you will also need to unbind and unpair of phone's Bluetooth.

5、Precautions

- In theory, the smart watch supports operating system iOS8.0, Android4.3or above and Bluetooth 4.0 devices, but not all mobile device models. Please refer to the actual conditions for details.
- The product is charged with 5V500MA. It is strictly forbidden to use the over-voltage load power supply to avoid hardware damage.
- The smart watch battery is built-in and cannot be removed. Please do not try to replace the battery.
- The operating environment of the wristband is 0℃ to 45℃;Charging temperature: 0℃ to 45℃.
- Please note when wearing: if you are sensitive skin or wearing the wristband too tightly, you may feel uncomfortable.
- Please wipe the smart watch dry before charging. Otherwise, it will lead to failure or corrosion of charging contact point.

4

EN

FCC Warning Statement: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.